

LOWELL DECL. EX. 39

Exhibit 152

Translator's Notes for Translation of Bates 17–20:

Essential explanatory material was supplied between italicized brackets.

Source content of Bates 18 and 20 consisted of multiple leaves/flaps of identification cards on which essentially all printed Arabic was too faint to be deciphered. Hebrew text on these leaves/flaps was, however, decipherable, and so a Hebrew-to-English translation of the content, supplied by a second translator, is herewith provided for these pages, in lieu of a translation of the Arabic to English.

Emblem of the
Palestinian
National
Authority

Palestinian Authority
Ministry of the Interior
Department of Civil Affairs

Death Certificate

I.D. No. [REDACTED] 121 7

Name of the Deceased: Sadeq **Father's Name:** Ahed

Grandfather's Name: Mahmoud **Family Name:** Abdel Hafez

Gender: Male **Religion:** Muslim

Date of Death: February 16, 2002 (the 16th of the month of Shubat, in the year Two Thousand and Two)

Place of Death: Kafr Laqif **Hospital:**

Date of Birth: [REDACTED] 1983 **Nationality:** Palestinian

Marital Status: Single **Mother's Name:** Nahla

Address: Qalqilya 0 – 0 –

The recorded details of the death of the above-mentioned [individual] have been entered into the death registry for the year 2002 by the Department of Civil Affairs in: **Qalqilya** on: May 12, 2002.

Nur 'Anbatawi
Q.I. [translation of initials not available] Director General / Qalqilya

Official
PNA Stamp

Signature of
Authorized Official
[illegible signature]

CONFIDENTIAL

07:000017-T

<i>[illegible document header line]</i>		<i>[Photograph of cardholder]</i>
[REDACTED] 389 6		
<i>[framework/field titles of document all illegible; only filled-in/responsive data follows:]</i>		
Ahed Mahmoud Abdallah Abdel Hafez		
Amina [or Amna]		
[REDACTED] 1947		
Qalqilya		<i>[Stamp:]</i> Jabar Hinu
Male	Muslim	
	Tulkarem	May 28, 1989

Civil Administration for the Region of Judea and Samaria Appendix to I.D. Card		
<i>[framework/field titles of document all illegible; only filled-in/responsive data follows:]</i>		
[REDACTED] 389 6		
Abdel Hafez Ahed		
Qalqilya		
Married	<i>[illegible text]</i>	[REDACTED] 105 6
Nahla		

Children Up to the Age of 16

[framework/field titles of document all illegible; only filled-in/responsive data follows:]

Ahlam			
Female		706 2	1977
Hannan			
Female		423 3	1980
Mahmoud			
Male		608 4	1981
Sadeq			
Male		121 7	1983

Children Up to the Age of 16

[framework/field titles of document mostly illegible; filled-in/responsive data follows, with single field title supplied:]

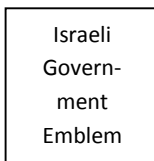
Siham			
Female		949 3	1987
Hiba			
Female		7079 [illegible digit]	[illegible digits for year]

[Stamp:] Population Registry

Signature of Cardholder:

CONFIDENTIAL

Civil Administration for the
Region of Judea and Samaria

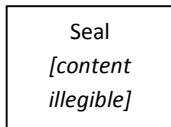


Command Officer for
Domestic Affairs

Birth Certificate

<u>Abdel Hafez</u> Family Name	<u>Sadeq</u> First Name	<u>Ahed</u> Father's Name
<u>Mahmoud</u> Grandfather's Name	<u>Nahla</u> Mother's Name	<u>Abu Al-Qarn</u> Her Family Name or the Name by Which She Was Known Prior to Her Marriage
<u>Male</u> Gender	<u>[REDACTED] 6121</u> I.D. Number	
<u>Qalqilya</u> Born in	<u>[Born] at home</u> Hospital	
<u>[REDACTED]</u> Day	<u>[REDACTED]</u> Month	<u>1983</u> Year
	<u>Islam</u> Religion	

The details pertaining to the birth of the above-mentioned [individual] have been entered into the birth registry for the year 1983 by the Population Registration Office in Tulkarem on November 6, 1983.



[illegible signature]
Signature of the Birth Registrar

CONFIDENTIAL

07:000019-T

[translation partially from transcription]

Palestinian National Authority – Interior Ministry – I.D. Card

121 7

[Official Pales-
tinian National
Authority Stamp]

Personal Name: Sadeq

Father’s Name: Ahed

[illegible] Name: Mahmoud

Family Name: Abdel Hafez

[illegible]: Nahla

Date of Birth: , 1983

Place of Birth: Qalqilya

Gender: Male [illegible]: Muslim

Issued in: Tulkarem

June 7, 1999

Appendix to I.D. Card

121 7

[framework/field titles of document all illegible; only filled-in/responsive data follows:]

Abdel Hafez

Sadeq

Qalqilya 0 0

Single

Children Up to the Age of 16

[framework/field titles of document all illegible; Response fields contain no data]

Children Up to the Age of 16

[framework/field titles of document all illegible; Response fields contain no data]

CONFIDENTIAL

07:000020-T

Original

Palestinian Authority
Ministry of Interior
Department of Civil Affairs



السلطة الفلسطينية
وزارة الداخلية
مديرية الإقوال المدنية

شهادة وفاة
Death Certificate

رقم الهوية Id No.		121 7	
إسم المتوفي Name	صادق	إسم الأب Father's name	عاهد
إسم الجد G.F.'s name	محمود	إسم العائلة Family name	عبد الحافظ
الجنس Sex	ذكر	الديانة Religion	مسلم
تاريخ الوفاة D. of death	2002/02/16		
مكان الوفاة P. of death	كفر لائق	المستشفى Hospital	-
تاريخ الميلاد D. of birth	1983	الجنسية Nationality	فلسطيني
الحالة المدنية M. status	أعزب	إسم الأم M.'s name	نهله
العنوان Address	قاقيلية	0 - 0 -	

إن التفاصيل المدونة بوفاء المذكور أعلاه أدرجت في سجل الوفاة لسنة 2002

The details about the above mentioned death have already been registered in the death file of year 2002

من قبل مديرية الأحوال المدنية بـ قاقيلية بتاريخ 2002/05/12

by Department of Civil Affairs in QALQILIA On 12/05/2002

نور حيناوي
ر.ا. المدير العام / قاقيلية

توقيع
الموظف المختص
نور حيناوي



07:000017

CONFIDENTIAL

07:000018

המייחל האזרחי לאיזור יהודה ושומרון
لادارة المدنية منطقة יהודה والسامرة

[illegible]

כב"ח
שם ביה"ח א"מ המשתל

על ידי
שם המשוב והכאן

1983
1984

חורש

יום אס בלום

תורת
לדין

1983

הנני מאשר כי הילוד הנ"ל נרשם במנקס הלידות לשנת
 ان العاصيل المملعة بولادة المذكور اعلاه اذ رجيت في معجل الولادة لسنة

06.11.1983 בתאריך
במאריך

1177 710

הוצא בלשכה למינהל האוכלוסין ב
 من قبل دائرة تسجيل السكان بـ

2. 45

מקור רישום לידות
תוצג מאמר לסגיל הולדה

תולדות

צא"ש 3

07:000019

07:000020

1-JUL-2002 11:33 FROM:

160700

01:29

TO:022970554

P:9

P.009

[illegible][illegible]